

## Jahresrechnung 2020

## Comptes d'exploitation 2020

Ertrag	2020	Budget	Diff.	Recettes
Mitgliederbeiträge	58 500.00	60 000	-1 500.00	Cotisations des membres
a.o. Erträge	2 350.00	4 000	-1 650.00	Autres recettes (dons)
Sponsoring Anlässe	0.00	0	0.00	Sponsoring manifestations
Übersetzungsbeitrag Berner KMU	3 000.00	3 000	0.00	PME Bernoises, participation traductions
Zinsertrag Bankkonto	0.00	0	0.00	Intérêts bancaires
<b>Total Ertrag</b>	<b>63 850.00</b>	<b>67 000</b>	<b>-3 150.00</b>	<b>Total recettes</b>
Aufwand			0.00	Dépenses
Beiträge an Berner KMU/SGV	26 690.00	27 000	-310.00	Cotisation PME Bernoises/USAM
Beiträge an LTV Bienne-Seeland	1 884.00	2 000	-116.00	Cotisation PME Bienne-Seeland
Beitrag an WBS	500.00	500	0.00	Cotisation CIB
Büromaterial, Drucksachen	710.80	3 000	-2 289.20	Matériel de bureau / imprimés
Tel./Fax/Porti/Postgebühren	2 188.05	1 000	1 188.05	Tél. / fax / frais de port / taxes
Verbandsanlässe/LA-Sitzungen	4 620.80	4 000	620.80	Manifestations / réunions CD
Mandat Sekretariat + Übers. D/F	13 200.00	13 500	-300.00	Frais de personnel + traductions D/F
Infrastruktur Sekretariat	2 264.15	1 200	1 064.15	Infrastructure secrétariat
Werbung/Inserate/Internet	86.05	1 000	-913.95	Publicité / publications / page internet
Repräsentationsspesen	500.00	1 000	-500.00	Frais de représentation
Bankspesen	59.35	100	-40.65	Frais bancaires
Messen / Ausstellungen/ Projekte	4 846.50	5 000	-153.50	Expositions / Projets
Wahlen	1 874.30	1 000	874.30	Elections
a.o. Aufwand /Debitorenverluste	1 800.00	1 500	300.00	Autres frais /pertes débiteurs
Sonstiger Betriebsaufwand	100.00	1 000	-900.00	Dépenses non spécifiées
<b>Total Aufwand</b>	<b>61 324.00</b>	<b>62 800</b>	<b>-1 476.00</b>	<b>Total dépenses</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>2 526.00</b>	<b>4 200</b>	<b>-1 674.00</b>	<b>Résultat</b>